MZ2500.000

Concept qui permet de rendre démontable le piston de la tête spécifique

Les pistons sont regroupés dans une compostion de 34 comportant 4 types de pistons différents :

- *Piston P100 : piston longueur 100 mm, percé de 3 trous A – B - C*
- *Piston P160 : piston longueur 160 mm, percé de 3 trous D – E - F*
- *Piston P220 : piston longueur 220 mm, percé de 3 trous G – H – J*
- *Piston P310 : piston longueur 310 mm, percé de 4 trous K - L - M – N*

Le positionnement en hauteur est donné par un brochage particulier, combinaison d'un trou de piston (repéré par une lettre), et un trou de tour MZ (prénommé par un chiffre).

New desing enabling to separate the piston from the specific top

Composition including 34 pistons with 4 various piston types :

- Piston P100 : 100 mm long , with 3 drillings A – B - C
- Piston P160 : 160 mm long , with 3 drilling D – E - F
- Piston P220 : 220 mm long, with 3 drillings G – H – J
- Piston P310 : 310 mm long , with 4 drillings K - L - M – N

The settlement in height is completed by means of a particular fixin by means of a pin, combinating a piston hole (marked with a letter) with a hole in the MZ tower (caracterized by a number)

Mit diesem neuen Konzept ist es möglich, den Kolben von dem spezifischen Kopf zu trennen

Die Zusammenstellung enthält 34 Kolben, die aus 4 verschiedenen Typen bestehen:

- *Kolben P100 : Länge 100 mm, mit 3 Bohrungen A – B - C*
- *Kolben P160 : Länge 160 mm, mit 3 Bohrungen D – E - F*
- *Kolben P220 : Länge 220 mm, mit 3 Bohrungen G – H – J*
- *Kolben P310 : Länge 310 mm, mit 4 Bohrungen K - L - M - N*

Das Positionieren in der Höhe wird so durch das Abstecken des Stiftes erfolgen, d. h. durch die Zusammensetzung der Kolbenbohrung (mit einem Buchstabe gekennzeichnet) mit der Bohrung des MZ Turms (mit einer Ziffer markiert).

Concepto que permite volver desmontable el pistón de la cabeza especifica.

Los pistones se agrupan en una composición de 34 incluyendo 4 tipos de pistones diferentes :

- Pistón P100 : Pistón longitud 100 mm, taladrado con 3 orificios A – B - C
- Pistón P160 : Pistón longitud 160 mm, taladrado con 3 orificios D – E - F
- Pistón P220 : Pistón longitud 220 mm, taladrado con 3 orificios G – H – J
- Pistón P310 : Pistón longitud 310 mm, taladrado con 4 orificios K - L - M – N

El posicionamiento en altura es dada por un enganche particular , combinación de un agujero de pistón (indicado por una letra) y un agujero de torre MZ (indicado por una cifra)

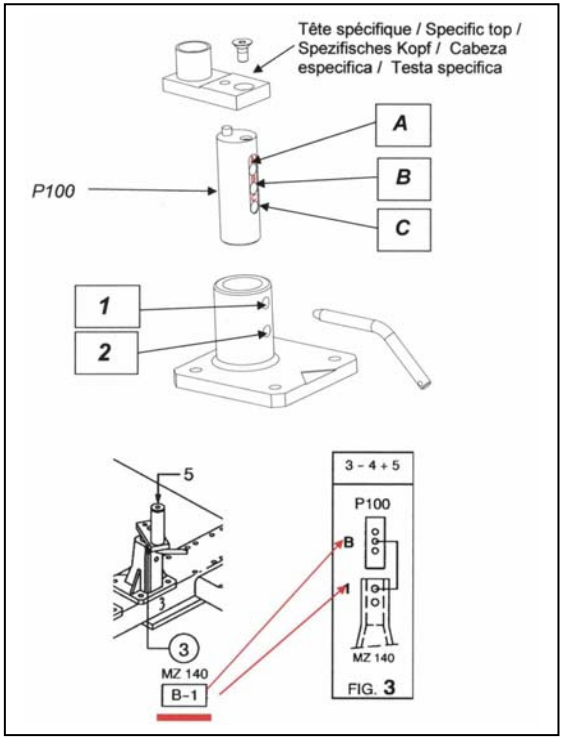
Nuovo concetto permettendo di smontare il pistone della testa specifica.

I pistoni vengono acclusi in una composizione con 4 tipi diversi :

- *Pistone P100 : Lunghezza 100 mm, con 3 forature A – B - C*
- *Pistone P160 : Lunghezza 160 mm, con 3 forature D – E - F*
- *Pistone P220 : Lunghezza 220 mm, con 3 forature G – H – J*
- *Pistone P310 : Lunghezza 310 mm, con 4 forature K - L - M – N*

La posizione in altezza è ottenuta per mezzo di un fissaggio particolare del mandrino, combinazione d'una foratura del pistone (indicata con una lettera) con una foratura della testa MZ (indicata con un numero)

EXEMPLE / EXAMPLE / BEISPIEL / EJEMPLO / ESEMPIO



<u>Entretien</u> : huiler régulièrement les alésages des pièces et les extrémités des pistons, et après chaque utilisation remettre les bouchons de protection des têtes spécifiques

<u>Maintenance</u> : lubricate the bores of the parts and the piston ends regularly. Place the protection caps of the specific tops in position again after each utilization

<u>Haltung</u> : Die Bohrungen der Teile und die Kolbenenden regelmässig schmieren. Die Schutzstopfen der spezifischen Köpfe nach jeder Verwendung wiedereinsetzen

<u>Mantenimiento</u> : Engrasar regularmente los mandrilados de las piezas y de las extremidades de los pistones y Despuès de cada utilización volver a poner los tapónes de protección de las cabezas especificas

<u>Manutenzione</u> : lubrificare regolarmente gli alesaggi delle parti e le estremità dei pistoni. Rimettere in posizione i tappi di protezione delle teste specifiche dopo ogni utilizzazione